# DeutschesSchauSpielHausHamburg 10/2021

### **SchauSpielHaus**

### MalerSaal und andere Orte

### **JungesSchauSpielHaus** Wiesendamm 28 / 22305 HH / PK7 (€ 14/erm. 8)

Koproduktion Salzburger Festspiele 2021

Richard the Kid & the King

nach William Shakespeare / Fassung von Karin Henkel, Sybille Meier und Andrea Schwieter Sybille Meier und Andrea Schwieter Mit Texten aus »Eddy the King« aus »Schlachten!« von Tom Lanoye und Luk Perceval Deutsch von Rainer Kersten Henkel / Brack / Bruns / Casper / Baud / Meier, Schwieter Mit: Beckmann, Hara, Herwig, Schmidt, Solbach, Strong, Stucky, Van Boven, Weber 19.00-22.50 / PK3 (€ 53-11)

Die Brüder Karamasow

von Fjodor Michailowitsch Dostojewski aus dem Russischen von Swetlana Geier Fassung von Bastian Lomsché und Rita Thiele Frljić / Pauška / Wolfermann / Stellwag / rrijic / Pauśka / Wolfermann / Stellwag / Regenberg / Meier Mit: Behren, Bühnen, Gerling, Hien, Jöde, John, Krause, Ljubek, Nikolaus, Prelle, Rau 19.30 / PK3 (€ 53-11) FerienPassSchauSpielHaus

**FerienPass** 

SchauSpielHaus
Während der Hamburger Schulferien gewähren wir 50% Rabatt auf den regulären
Preis bei ausgewählten Vorstellungen.
Schüler\*innen, Studierende und Azubis
zahlen € 7 auf allen Plätzen. Sie erhalten
den FerienPass zum Preis von € 10 an
unserer Theaterkasse sowie unter unserer Theaterkasse sowie unte www.schauspielhaus.de/vorteile

Feierliche Eröffnung

18.00 / Geschlossene Veranstaltung

Making of Sophie Scholl

Stückéntwicklung von Stanislava Jević, Klaus Schumacher und Ensemble Schumacher / Plötzky / Salzmann / Vethake / Jevic / Dahnke

Jevic / Dannke Mit: Bihler, Book, Chatzipetrou, Mauchle, Och-senhofer, Rosinski,Salzmann, Vethake, Wilhelr 19.30-21.30 / Große Bühne Wiesendamm

Making of Sophie Scholl

Stückentwicklung von Stanislava Jević, Klaus Schumacher und Ensemble 18.00-20.00 / Große Bühne Wiesendamm

J'accuse!

von René Pollesch Pollesch / Steiner / Braun / Dahnke / Meier Mit: Hara, Nikolaus, Richter, Rois, Tietjen 20.00-21.25 / PK2 (© 40-9) FerienPassSchal

**⊿**/Mo

Martin Sonneborn

Krawall und Satire 20.00 / € 25/erm. 10

Martin Sonneborn

Krawall und Satire 20.00 / € 25/erm. 10

Anna Karenina – allerdings mit anderem Text

und auch anderer Melodie von Clemens Sienknecht und Barbara Bürk nach Lew Tolstoi

nach Lew Tolstoi Bürk, Sienknecht / Grot / Salzer / Meier Mit: Dippe, Hannig, John, Kampwirth, Paravicini, Sienknecht, Wittenborn 2000-22.00 / PK2 (& 40-9)

Die Räuber der Herzen

von Bonn Park nach Friedrich Schiller Park / Kirst / Juchheim / Roessler / Steinhoff Mit: Bühnen, Hara, Hien, Krause, Logemann, Marschall, Rau, Richter 19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

Die Räuber der Herzen

von Bonn Park nach Friedrich Schiller 19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

Making of Sophie Scholl

Stückentwicklung von Stanislava Jević, Klaus Schumacher und Ensemble 19.00-21.00 / Große Bühne Wiesendamm

Gemischtes Doppel Sehen Sie zwei Stücke zum halben Preis! Im Oktober bieten wir Ihnen am 23/10 »J'accuse!« und am 30/10 »Lärm. Blindes Sehen. Blinde sehen!« als Gemischtes

Doppel an.

Das Kombi-Ticket ist für die Platzgruppen
A bis D mit 50% Ersparnis auf den Vollpreis an der Theaterkasse, telefonisch
und online buchbar.

**7**/Do

Kindeswohl

NIIUCSWOIII
von lan McEwan
Bühnenadaption des Romans »The Children Act«
von Karin Beier und Sybille Meier
aus dem Englischen von Werner Schmitz
Beier / Schütz / Klein / Gollasch / ter Meulen / Meier
Mit: Behren, Dippe, Herwig, Jöde, Kampwirth, Wieninger /
Musiker'innen: Dethleffsen, Heupel, Tessmann
20.00 / PK2 (€ 40-9) FerienPassSchauSpielHaus

Häuptling Abendwind
von Johann Nepomuk Nestroy
Marthaler / Bischoff / Kittelmann / Dethleffsen,
Sienknecht / Salzer / Ubenauf
Mit: Bodnar, Dethleffsen, Israel, Jäggi, Ostendorf,
Rau, Sienknecht, Weiss sowie Börner, Naylor

9/Sa

Kindeswohl

von lan McEwan Bühnenadaption des Romans »The Children Act« von Karin Beier und Sybille Meier aus dem Englischen von Werner Schmitz 20.00 / PK3 (€ 53-11)

Die Brüder Karamasow

von Fjodor Michailowitsch Dostojewski aus dem Russischen von Swetlana Geier Fassung von Bastian Lomsché und Rita Thiele 19.30 / PK2 (€ 40-9)

vva Sivilia vvaSt€ von David Grossman Deutsch von Anna Birkenhauer Parizek / Polívková / Fasching / Salzer / Fiedler Mit: Gerling, Hannig, Mikolaus, Scheidt 20.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm.10)

Hamburger Theater Festival

Sophie Rois fährt gegen die Wand im

Deutschen Theater nach dem Roman »Die Wand« von Marlen Haushofer, Bühnenfassung von Clemens Marie Schönborn Schönborn / Braun / Knoth / Gloth / Isele Mit: Sohie Rois, Knoth (Live-Musik) Gastspiel Deutsches Theater Berlin 20.00-21.15 / € 59-18

Café Populaire
von Nora Abdel-Maksoud
Kreyer / Dreißigacker / Roers / Juchheim /
Seeligmann / Lisac / Fiedler
Mit: Laïs, Kreyer, Nikolaus, Scheidt
19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm.10)

Café Populaire von Nora Abdel-Maksoud 19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

Ihr Theaterbesuch in Zeiten von Corona

Stückentwicklung von Stanislava Jević, Klaus Schumacher und Ensemble 19.00-21.00 / Große Bühne Wiesendamm

Making of Sophie Scholl

Um die Gesundheit aller Anwesenden zu um die desundneit aller Anwesenden zschützen, sind für uns und für Sie als Zuschauer\*innen ein paar Regelungen bei Ihrem Theaterbesuch zu beachten. Wir sind uns aber sicher: Wenn wir diesee alle mit positiver Grundeinstellung und gegenseitiger Rücksichtnahme begegnen, dann wird der Theaterbesuch auch weiterhin ein anregendes und freudiges Gemeinschaftserlebnis sein.

2G- und 3G-Vorstellungen Zwei Vorstellungen im Oktober sind a 2G-Vorstellungen geplant: »Lärm. Blin Sehen. Blinde sehen!« am 22/10 und »Kindeswoh!" am 31/10.

Der Vorverkauf für diese beiden Der volverkauf inr diese beiden Vorstellungen beginnt am 17/9. Bei 2G-Vorstellungen kann wieder jeder Platz im Saal besetzt werden. Alle anderen Vorstellungen im Oktober werden nach dem 3G-Prinzip durchgeführt. Das heißt, dass im Saal weiterhin das sogenannte Schachbrett-Prinzip mit Einzel- und Doppelplätzen umgesetzt wird Doppelplätzen umgesetzt wird.

Bitte machen Sie sich vor Ihrem Besuch im SchauSpielHaus stets mit den aktuellen Sicherheitshinweisen und aktuellen Sicherheitshinweisen und Verhaltensregeln vertraut, Sie finden diese auf www.schauspielhaus.de.

Was Nina wusste

Was Nina wusste

von David Grossman Deutsch von Anna Birkenhauer 19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

Hamburger Theater Festival

# Sophie Rois fährt gegen die Wand im

Deutschen Theater
nach dem Roman »Die Wand« von Marlen Haushofer,
Bühnenfassung von Clemens Marie Schönborn
Gastspiel Deutsches Theater Berlin
20.00-21.15 / € 59-18

Koproduktion Salzburger Festspiele 2021

**14/**Do Richard the Kid & the King

nach William Shakespeare / Fassung von Karin Henkel, Sybille Meier und Andrea Schwieter Mit Texten aus »Eddy the King« aus »Schlachtenl« von Tom Lanoye und Luk Perceval Deutsch von Rainer Kersten 19.00-22.50 / PK2 (€ 40-9)

15/Fr

Die Nibelungen allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie

untu auch anderer Weroune von Barbara Bürk und Clemens Sienknecht Bürk, Sienknecht / Grot / Salzer / Meier Mit: Beckmann, Dippe, Hannig, John, Paravicini, Sienknecht, Wittenborn 20.00-22.00 / PK3 (€ 53-11)

Koproduktion Salzburger Festspiele 2021

16/Sa

Richard the Kid & the King

nach William Shakespeare / Fassung von Karin Henkel, Sybille Meier und Andrea Schwieter Mit Texten aus »Eddy the King« aus »Schlachten!« von Tom Lanoye und Luk Perceval Deutsch von Rainer Kersten 19.00-22.50 / PK3 (€ 53-11)

Effi Briest - allerdings THEATER TREFFEN 2016 mit anderem Text und auch anderer Melodie

auch anderer Meriodie
von Clemens Sienknecht und Barbara Bürk
nach Theodor Fontane
Sienknecht, Bürk / Grot / Salzer / Meier
Mit: Dippe, Hannig, John, Paravicini,
Sienknecht, Wittenborn
18.00-20.00 / PK2 (& 40-9)
ErrienPass Schaus Nigital Haus

18/Mo

Die Brüder Karamasow von Fjodor Michailowitsch Dostojewski aus dem Russischen von Swetlana Geier Fassung von Bastian Lomsché und Rita Thiele 19.30 / PK2 (€ 40-9)

19/Di

Die Nibelungen allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie von Barbara Bürk und Clemens Sienknecht 20.00-22.00 / PK2 (€ 40-9)

20/Mi Trutz

von Christoph Hein Bühnenbearbeitung von Dušan David Pařízek Pařízek / Polivková / Kirsten Mit: Franke, Hartmann, John, Stötzner 20.00-22.20 / PK2 (€ 40-9)

21/Do

Lärm. Blindes Sehen.

Blinde sehen!
von Elfriede Jelinek
Beier / Bischoff / Naujoks / Gollasch / Renke /
ter Meulen / Garrido / Rocamora i Torà / Thiele
Mit: Israel, Kampwirth, Mattes, Richter, Rudolph,
Scheidt, Stötzner, Wieninger / Musiker: Fröhlich,
John, Pahlke
19.30-22.30 / PK2 (€ 40-9)

22/Fr

Geplant als 2G-Vorstellung Vorverkaufsstart am 17/9

Lärm. Blindes Sehen. Blinde sehen!

von Elfriede Jelinek 19.30-22.30 / PK3 (€ 53-11)

23/Sa J'accuse!

von René Pollesch 19.30-20.55 / PK3 (€ 53-11)

### Was Nina wusste

von David Grossman Deutsch von Anna Birkenhauer 19.00 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

**NEW HAMBURG loves** 

# Realtalk.

Let's talk about ...
Ein partizipatives Theaterprojekt des afrikanischen
Bildungszentrums Arca
Präsentation der Workshop-Arbeit 18.30 / Café Nova, Wilhelmsburger Str. 73, Veddel /

ufführung / NEW HAMBURG

### **Monte Mortale**

von Florian Fischer Fischer / Schütz / Dethleffsen / Lomsché Mit: Hardy, Stucky 19.30 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can



**Das neue Restaurant** »Schmidtchen Schau-SpielHaus« im Theaterkeller freut sich auf Ihren Besuch, ob zum Mittagstisch, vor oder nach der Vorstellung.

Tischreservierungen: 040.24 87 12 73 schauspielhaus@schmidt-und-schmidtchen.de www.schmidt-und-schmidtchen.de

### Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

won Christoph Marthaler
mit Texten von Friedrich Hölderlin
Marthaler / Bischof / Kittelmann / ter Meulen /
Hegemann / Ubenauf
Mit: Dethleffsen, Israel, Rau, Rudolph, Weiss, Zeller
20.00-21.25 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

NEW HAMBURG

### Monte Mortale

von Florian Fischer 19.00 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can

### Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

von Christoph Marthaler mit Texten von Friedrich Hölderlin 20.00-21.25 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)



NEW HAMBURG

### Monte Mortale

von Florian Fischer 19.00 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can

### Wir haben getan, was wir konnten

WAGS WITHOUTHING THE MONTH TO THE MONTH TO THE MONTH TO THE MONTH TO THE MONTH THE MO

NEW HAMBURG

### **Monte Mortale**

von Florian Fischer 19.00 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can

# Wir haben getan,

Was wir konnten
Eine medizinisch-theatrale Recherche über Leben
und Tod im deutschen Gesundheitswesen
von Tugsal Moğul
20.00-21.15 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm.10)

### Wir haben getan, was wir konnten

Eine medizinisch-theatrale Recherche über Leben und Tod im deutschen Gesundheitswesen von Tuğsal Moğul 20.00-21.15 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)



Uraufführung Hitze [14+]

von Victor Jestin / Deutsch: Sina de Malafosse Fassung: Mathias Spaan und Sonja Szillinsky Spaan / Armann / Thomas / Szillinsky / Dahnke Mit: Mauchle, Rosinski, Wilhelm 20.00-21.30 / Studio Wiesendamm

Uberraschungskonzert



Publikumspreis »Stücke 2018« Mülheimer Theatertage. Kritikerumfrage »Theater heute« 2018: Stück, Inszenierung, Schauspieler und Kostümbild des Jahres

## Am Königsweg

Richter / Hoffmann / Besuch / Dresenkamp, Auder / Richier / Boilmain / Besselhamp, Auder / Grübel / Sander / Thiele Mit: Baydar, Claessens, Krause, Müller, Ritter, Strauß, Wieninger, Willens 19.30-23.00 / PK2 (€ 40-9)

25/Mo

26/<sup>Di</sup>

27/Mi

28/Do Edgar Selge

Buchpremiere und Gespräch

»Hast du uns endlich gefunden« Mit Edgar Selge und Iris Radisch 20.00 / € 25/erm. 10

Kindeswohl

von lan McEwan Bühnenadaption des Romans »The Children Act« von Karin Beier und Sybille Meier aus dem Englischen von Werner Schmitz 20.00 / PK3 (€ 53-11)

30/Sa Lärm. Blindes Sehen. Blinde sehen!

19.00-22.00 / PK3 (€ 53-11)

Geplant als 2G-Vorstellung

Kindeswohl 16.00 / PK2 (€ 40-9)

### Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

von Christoph Marthaler mit Texten von Friedrich Hölderlin 20.00-21.25 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

In Zusammenarbeit mit der Katholischen Akademie

Dostojewski: Die Brüder Karamasow 19.00 / MarmorSaal / € 10/erm.7

### Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

von Christoph Marthaler mit Texten von Friedrich Hölderlin 20.00-21.25 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

### **Monte Mortale**

von Florian Fischer 19.00 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can

### Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

von Christoph Marthaler mit Texten von Friedrich Hölderlin 20.00-21.25 / MalerSaal / PK6 (€ 25/erm. 10)

NEW HAMBURG

### **Monte Mortale**

von Florian Fischer 19.00 / Immanuelkirche Veddel / pay what you can

### Die Präsidentinnen

von Werner Schwab Bodo / Tihanyi / Nagy / von Heydenaber / Luckow / Keresztes / Juchheim / Meier, Veress Mit: Beckmann, Hannig, Stucky und Chor 20.00-21.45 / MalerSaal / PK5 (€ 29/erm. 14)

### Die Präsidentinnen

von Werner Schwab 18.00-19.45 / MalerSaal / PK5 (€ 29/erm. 14)

### Tag der offenen Tür

11.00-19.30 / Eintritt frei / Anmeldung erforderlich Kartenbuchung: jungesschauspielhaus.de

# Ausblick - ab 3/9

**buchbar!** Planen Sie langfristig Ihre Theaterbesuche im Deutschen SchauSpielHaus. Unser Ausblick zeigt Ihnen Vorstellungen des nächsten Monats, die bereits jetzt im Vorverkauf sind. Karten erhalten Sie im Kartenbüro, per Telefon, per E-Mail oder in unserem Online-Verkauf unter www. schauspielhaus.de.

# **Die Brüder Karamasow** 13/11/Sa / 20.00 / PK3 (€ 53-11)

### Kindeswohl

5/11/Fr / 20.00 / PK3 (€ 53-11)

### Lärm. Blindes Sehen. Blinde sehen! 7/11/So / 16.00 / PK2 (€ 40-9)

Poety Slam Hamburg vs. Berlin 3/11/Mi / 20.00 / € 27-15

### Reich des Todes

19/11/Fr / 19.00 / PK3 (€ 53-11)

### Rocko Schamoni: Der Jaeger und sein Meister

10/11/Mi / 20.30 / € 25/erm. 10

### Wittgenstein Die Welt ist alles, was der Fall ist

2/11/Di / 20.00 / € 25/erm. 10

Weitere Vorstellungen sind in Planung.

Uraufführung

### Tiere im Theater [5+]

von Gertrud Pigor Pigor / Plötzky / Fritsch / Szillinsky, Wiebel / Dahnke Mit: Bihler, Book, Mauchle, Ochsenhofer, 17.00 / Große Bühne Wiesendamm

### Tiere im Theater [5+]

von Gertrud Pigor 15.00 / Große Bühne Wiesendamm

### **Bloomy Sunday**

Sonntagsmenü / Familienangebot Brust, Wiebel 16.30-18.30 / Foyer Wiesendamm

### Uraufführung

NEW HAMBURG ist eine Kooperation des Ev.-Luth. Kirchenkreises Hamburg-Ost, der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Veddel und des Deutschen SchauSpielHauses Hamburg.

# **Monte Mortale**

von Florian Fischer

Der heute als »Energieberg Georgswerder« firmierende Hügel am Rande der Veddel wurde einst als »Monte Mortale«, als "gefährlichster Berg der Welt" bezeichnet. Er ist kein Berg im natürlichen Sinne. Unter seiner Oberfläche liegen Kriegsschutt und der Hausmüll der Nachkriegsjahre, ehe zehntausende Tonnen Industrie- und Sondermüll (meist legal und ohne Kontrolle) eingelagert wurden. 1983 folgte der Schock: Unter den Stoffen befand sich hochgiftiges Dioxin und sickerte ins Grundwasser. Die Folgen für Hamburg und insbesondere die Veddel waren und sind bis heute dramatisch. Das Gift bleibt dauerhaft, der Umgang damit ist eine Ewigkeitsaufgabe. Es schreibt sich ein in die Körper und Böden, die Luft und verbindet Hamburg mit einer immer größer werdenden Anzahl an Orten weltweit, die unter den Abfällen kapitalistischer Produktionsweisen leiden.

Florian Fischer ist multidisziplinärer Theaterregisseur, Ausstellungskurator und Bühnenautor. 2019 wurde er mit dem »Kurt-Hübner-Preis«, eine der wichtigsten Auszeichnungen für Nachwuchsregie, ausgezeichnet. Seine Uraufführung »Tragödienbastard« von Eweline Benbenek war 2021 nach Mülheim eingeladen und wurde mit dem Mülheimer Theaterpreis ausgezeichnet.

Regie: Florian Fischer / <u>Bühne</u>: Katharina Schütz / Dramaturgie: Bastian Lomsché

Mit: Rosemary Hardy, Bettina Stucky und Kinder von der Veddel

Uraufführung: 15/10/2021

Immanuelkirche, Wilhelmsburger Straße 73, Veddel Weitere Vorstellungen: 17/10, 21/10, 22/10, 27/10, 28/10



### **Extras**

### **Martin Sonneborn**

Krawall und Satire

Martin Sonneborn ist Satiriker, Journalist, Politiker und Mitherausgeber von »Titanic«. 2004 gründete er die PARTEI, um die Mauer wieder aufzubauen. Er war Leiter des Satireressorts SPAM bei Spiegel Online und Außenreporter der »heute show« (ZDF). Für »Sonneborn rettet die Welt« (ZDFneo) ist er 2014 mit dem Grimme-Preis ausgezeichnet worden. Holte, wenn man FAZ, Tagesthemen und Rudi Völler glauben darf, die Fußball-WM 2006 nach Deutschland.

Ein Abend mit Martin Sonneborn ist ein ganz unaufgeregtes Multimediaspektakel mit lustigen Filmen und brutaler politischer Agitation zugunsten der PARTEI, die in Deutschland immer noch unbemerkt nach der Macht greift.

Im Juli ist sein neues Buch erschienen: »99 Ideen zur Wiederbelebung der politischen Utopie. Das kommunistische Manifest, mit 99 astreinen Utopien für Deutschland«.

Am 4/10, 5/10 / SchauSpielHaus

In Zusammenarbeit mit der Katholischen Akademie Hamburg Dostojewski: Die Brüder Karamasow Gespräch zur Inszenierung

Dostojewskis Roman »Die Brüder Karamasow« ist ein Grundtext der Auseinandersetzung zwischen Moderne und Tradition, zwischen Christentum und Atheismus. Mit der Dramaturgin Sybille Meier und der Philosophin Ekaterina Poljakowa gehen wir den Spuren dieser Auseinandersetzung in der neuen Inszenierung nach.

Am 26/10 / MarmorSaal

Buchpremiere und Gespräch Edgar Selge

»Hast du uns endlich gefunden«

Das literarische Debüt von Edgar Selge: Ein Zwölfiähriger erzählt seine Geschichte. Exemplarisch und radikal persönlich. Eine Kindheit um 1960. Ein bürgerlicher Haushalt, der Vater Gefängnisdirektor, die Mutter Hausfrau. Der Krieg ist noch nicht lange her, und die Eltern versuchen, durch besessene Hingabe an klassische Musik und Literatur nachzuholen, was sie ihre verlorenen Jahre nennen. Doch überall spürt der Junge Risse. in denen er lustvoll bohrt. Gebannt verfolgt er die politischen Auseinandersetzungen, die seine älteren Brüder mit Vater und Mutter am Esstisch führen. Aber er bleibt Zuschauer, flüchtet immer häufiger in die Welt der Phantasie. Dieser Junge, den der Autor als fernen Bruder seiner selbst betrachtet, erzählt uns sein Leben und entdeckt dabei den eigenen Blick auf die Welt. Wenn sich der 73-jährige Edgar Selge gelegentlich selbst einschaltet, wird klar: Die Schatten der Kriegsgeneration reichen bis in die Gegenwart hinein, Edgar Selges Erzählton ist atemlos. körperlich, risikoreich. Voller Witz und Musikalität. "Ein glänzend geschriebenes, humorvolles, melancholisches Buch, das lange nachwirkt." (NDR)

Mit: Edgar Selge, Iris Radisch (Moderation)

Am 28/10 / SchauSpielHaus

# Wieder im Spielplan Lärm. Blindes Sehen. Blinde sehen! von Elfriede Jelinek Am 21/10, 22/10, 30/10, 7/11 / SchauSpielHaus "Revue, Lehrstück, Hörspiel – wie alle Jelinek-erfahrenen Regisseurinnen und Regisseure meißelt sich Karin Beier ihr Stück aus dem furiosen Text von Elfriede Jelinek, schafft Szenen und Figuren, arbeitet viel mit Dokumentaraufnahmen. [...] Dass es ihr so gelingt, einen Abend über Corona auf die Bühne

Josefine Israel, Angelika Richter, Maximilian Scheidt, Lars Rudolph

Foto: Matthias Horn

zu bringen, an dessen Ende kein Über-

druss steht, ist bemerkenswert. Das

liegt auch an dem Schwerpunkt, den

weist: Jelinek und Beier geht es um die

gespaltene Gesellschaft." (NDR Kultur)

sie setzt, der deutlich in die Zukunft



Wir eröffnen das neue Theater am **Wiesendamm 28** in Barmbek am **Sa 2/10** mit der Premiere von "Making of Sophie Scholl". Am **So 24/10** laden wir alle interessierten Kinder, Jugendlichen, Erwachsenen und Familien zum Tag der offenen Tür ein. Theater sehen, erleben und ausprobieren!

Alle Termine, Infos und Karten auf www.jungesschauspielhaus.de





### Repertoire

Publikumspreis »Stücke 2018« Mülheimer Theatertage Kritikerumfrage. »Theater heute« 2018: Stück, Inszenierung, Schauspieler und Kostümbild des Jahres

### Am Königsweg

von Elfriede Jelinek / Regie: Falk Richter

"Ein hochamüsanter Kniefall vor dieser brillanten Analyse von Schuld, Verantwortung und Hybris aller." (Frankfurter Rundschau) "Eine großartige Bühnen-Geisterbahnfahrt zwischen Schmerzund Scherzabgründen. Laut, schrill, unausweichlich." (Neue Zürcher Zeitung)

Am 24/10/ SchauSpielHaus

# Anna Karenina – allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie

von Barbara Bürk und Clemens Sienknecht nach Lew Tolstoi Regie: Barbara Bürk und Clemens Sienknecht "Leidenschaft, Beziehungsqual, Ehebruch, Verzweiflung und gesellschaftliche Ächtung dermaßen drollig aufzubereiten wie hier, das geht an dieser Stelle auch ein zweites Mal voll auf. [...] Dieser Abend bereitet nicht nur dem dauerkichernden Publikum gute Laune, sondern ganz offensichtlich auch den Schauspielern." (Hamburger Abendblatt)

### **Café Populaire**

Hamburger Fassung / von Nora Abdel-Maksoud Regie: Sebastian Kreyer

Ein lustiges und zugleich scharfkantiges Stück über die Tragödie und Komödie aktueller "Klassenunterschiede", das dieser Vokabel frischen Sinn verleiht. Der gute Mensch und Clown Svenja wird von einer bösen "rechten" Abspaltung heimgesucht, einem ungebetenen Alter Ego, dem "Don". Ist der/das noch integrationsfähig? Diese Frage stellt sich hier auf ganze neue Art, sehr komisch.

Am 8/10, 9/10 / MalerSaal

### Die Brüder Karamasow

von Fjodor Michailowitsch Dostojewski aus dem Russischen von Swetlana Geier Fassung von Bastian Lomsché und Rita Thiele Regie: Oliver Frljić

In seinem letzten Werk, das Familien-, Kriminal- und Justizroman zugleich ist, erzählt Dostojewski die Geschehnisse um die Ermordung des Scheusals Fjodor Karamasow und die Ermittlungen gegen seine Söhne. Dostojewski legt die familiären und zwischenmenschlichen Abgründe der Figuren und das poröse Gerippe einer überholten Gesellschaft des 19. Jahrhunderts frei. Doch auch 140 Jahre nach Erscheinen des Romans scheinen geltendes Recht und Rechtsgefühl vermehrt auseinander zu driften. Am 2/10, 10/10, 18/10, 13/11 / SchauSpielHaus

# Die Nibelungen – allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie

von Barbara Bürk und Clemens Sienknecht Regie: Barbara Bürk und Clemens Sienknecht "In der Umsetzung des mittelalterlichen Heldenepos begegnen sich Feinsinn und Witz, Ernst und Ironie, Musik und Trash, Raumanzüge und Perücken, Geschichte und Gegenwart. Durch eine ausgefuchste Playlist wird das Heldenepos (...) wiederbelebt und neu erzählt. Und zwar von sieben absolut großartigen Performern: ,Nibelungen, if you really want it" – Yeah!" (taz) Am 15/10, 19/10 / SchauSpielHaus

### Repertoire

### Die Räuber der Herzen

von Bonn Park / nach Friedrich Schiller Regie: Bonn Park

Dem Regisseur und Autor Bonn Park geht es in seiner Bearbeitung von Schillers »Räubern« um das Kreieren eines utopischen Gefühls, nach dem wir uns sehnen, einem Cut in der Geschichte, der Schönheit und neue Ideen an die Stelle von Griesgrämigkeit setzt. Am 5/10, 6/10 / MalerSaal

# Die Sorglosschlafenden, die Frischaufgeblühten

von Christoph Marthaler mit Texten von Friedrich Hölderlin Koproduktion mit dem Schauspielhaus Zürich und der Akademie der Künste Berlin / gefördert durch den Hauptstadtkulturfonds Regie: Christoph Marthaler

..An diesem wohl melancholischsten und zugleich schwebensten Marthalerabend schauen die Protagonisten mit Hölderlin und durch Marthaler auf sich, uns, die Welt. Als optimistische Pessimisten. Mit heiterer Verzweiflung. Was für ein großer Abend im kleinen Malersaal." (SWR2)

Am 25/10, 26/10, 27/10 / MalerSaal

### Häuptling Abendwind

von Johann Nepomuk Nestroy / Regie: Christoph Marthaler "Schadenfroh bringt Christoph Marthaler in seiner hinreißend absurden Inszenierung im kleinen Malersaal Nestroys subversiven Humor zum Glänzen und das Publikum zum Staunen." (FAZ) "Der Staatsempfang entwickelt sich zur totalen Farce und damit zu einem riesigen Spaß - mit Musik, schrägen Witzen und vielen lustigen Einfällen." (Hamburger Morgenpost) Am 8/10 / SchauSpielHaus

# Effi Briest – allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie



von Clemens Sienknecht und Barbara Bürk nach Theodor Fontane

Regie: Barbara Bürk und Clemens Sienknecht

"Alle Register von Running Gags zu Sarkasmus, Slapstick und Parodie, Kalauern, absichtlichen Versprechern und Tierlauten werden in perfektem Timing gezogen, um aus Effis Geschichte eine geniale Unterhaltungsshow zu machen." (Süddeutsche Zeitung) Am 17/10 / SchauSpielHaus

### J'accuse!

von René Pollesch / Regie: René Pollesch

"Der Mensch ist ein äußerst fremdartiges Wesen. In aller Nüchternheit betrachtet, also aus der Perspektive eines Tieres zum Beispiel, ist er die Erscheinung eines Wesens, das mehr fremdartige Gewohnheiten - wie aus einem anderen Land - mit sich bringt, als jedes andere auf dieser Erde entstandene Wesen. Ja, und es braucht ganz einfach eine tiefgehende existentielle Erfahrung, durch die uns klar wird, wie albern, sinnlos und willkürlich eigentlich alles ist, was wir so tun. Die Art, wie wir uns umarmen und küssen und waschen, wie wir uns beim Essen benehmen, hat nichts Natürliches und nichts Gewohntes mehr." (G. K. Chesterton)

Am 3/10, 23/10 / SchauSpielHaus

### Repertoire

### Kindeswohl

von Ian McEwan

Bühnenadaption des Romans »The Children Act« von Karin Beier und Sybille Meier / aus dem Englischen von Werner Schmitz Regie: Karin Beier

Der 2014 erschienene und 2017 verfilmte Roman verhandelt die Widersprüche unserer Referenzsysteme: Religion wider säkulares Recht, Empathie gegen vernunftbasiertes Wissen, subjektives ethisches Empfinden gegen objektive gesellschaftliche Normen. Die von Ian McEwan psychologisch meisterhaft gezeichneten Figuren geraten in einen moralischen Konflikt, der sie in die tragische Krise ihrer Urteilskraft und in eine tiefe emotionale Verzweiflung stürzen läßt.

Am 7/10, 9/10, 29/10, 31/10, 5/11 / SchauSpielHaus

### Richard the Kid & the King

nach William Shakespeare

Fassung von Karin Henkel, Sybille Meier und Andrea Schwieter Mit Texten aus »Eddy the King« aus »Schlachten!«

von Tom Lanove und Luk Perceval **Deutsch von Rainer Kersten** 

Regie: Karin Henkel

Koproduktion mit den Salzburger Festspielen 2021

"Die Premiere war ein Triumph. Den Hauptgrund dafür liefert die fantastische Protagonistin mit kongenialen KollegInnen um sie herum; Lina Beckmann spielt den Antihelden als Kind, als Herzog von Gloucester und schließlich als König mit so ungeheurer Energie, dass man bei dieser Figur wohl auf lange Zeit .Bühnenqueen Lina' mitdenken wird." (Die Presse) / "Beckmann wechselt ihre Emotionen für Augenblicke, tänzelt und gurrt, lauert und lügt, bläht sich und erschrickt, als sähe sie ihr Spiegelbild. [...] Karin Henkel stellt ihr drei Schauspielerinnen bzw. Schauspieler zur Seite, die das ganze waghalsige Unternehmen, das so kühn und stimmig zwischen Gossensprache und ziseliertem Original switcht, zu einem Triumph machen," (Neue Zürcher Zeitung) Am 1/10, 14/10, 16/10 / SchauSpielHaus

### **Was Nina wusste**

nach dem Roman von David Grossman

Deutsch von Anna Birkenhauer / Regie: Dušan David Parízek Eine außergewöhnliche israelisch-jugoslawische Familiengeschichte, zugleich eine Reise durch die tragische und absurde Geschichte des 20. Jahrhunderts und zu Titos Insel-Lager Goli Otok. Extreme Erfahrungen von Müttern und Töchtern dreier Generationen kommen 60 Jahre später in einer ungeheuer präzisen und berührenden Rekonstruktion zur Sprache.

Am 11/10, 12/10, 13/10 / MalerSaal

# Wir haben getan, was wir konnten Eine medizinisch-theatrale Recherche über Leben und Tod im

deutschen Gesundheitswesen

von Tuğsal Moğul / Regie: Tuğsal Moğul

"Die Schauspieler sind famos, nicht nur ihre Jonglagen mit dem Fachjargon, auch wie sie aus dem Text Menschenbilder entwickeln statt Monster der Psychopathologie. Zwischen den Szenen gönnt Moğul dem Ensemble, barocke Klagegesänge anzustimmen. Wie leise weinende Countertenöre schütten sie ihr Herz aus. Auch fängt das live musizierende Cembalo-Kontrabass-Geige-Trio die kalte Ungeheuerlichkeit des Geschilderten immer wieder auf." (taz)

Am 21/10, 22/10, 23/10 / MalerSaal

### Wieder im Spielplan

von Christoph Hein in einer Bühnenbearbeitung von Dušan David Pařízek Regie: Dušan David Pařízek Übernahme vom Schauspiel Hannover, Koproduktion mit den Ruhrfestspielen Recklinghausen

Am 20/10 / SchauSpielHaus

"Und nicht zuletzt lässt sie den mit knapp zweieinhalb pausenlosen Stunden recht umfangreichen Abend erstaunlich kurzweilig werden: man schaut diesen begnadeten Schauspielern einfach gerne zu, wie sie die Geschichte aufblättern. Das Hamburger Publikum [...] zeigt sich begeistert von der klugen, hintergründigen, vielschichtigen, nicht zuletzt spiellustigen Aufführung." (Hamburger Abendblatt)



### **Service**

Kartenbüro / Kirchenallee 39 / 20099 Hamburg Mo-Sa 12.00-19.00 / Sa + So drei Stunden vor Vorstellungsbeginn. An vorstellungsfreien Sonn- und Feiertagen bleibt das Kartenbüro geschlossen. Die Abendkasse ist ab einer Stunde vor der Vorstellung geöffnet.

### Kartentelefon 040.24 87 13

Mo-Sa 12.00-19.00

# kartenservice@schauspielhaus.de www.schauspielhaus.de

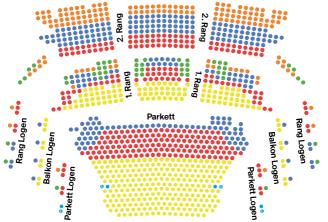
Bankverbindung: HypoVereinsbank, Uni Credit Bank AG / IBAN: DE 40 2003 0000 0000 3052 43 / BIC: HYVEDEMM300

Ermäßigungen für Schüler\*innen, Studierende, Auszubildende, BFDler\*innen, FSJler\*innen, Empfänger\*innen von Leistungen nach Sozialgesetzbuch II und Menschen mit Behinderung, Inhaber\*innen der NDR Kultur Karte, Gruppenermäßigung ab 10 Personen / ab 12 Schüler\*innen. Unser Kartenbüro berät Sie gerne!

### Kartenpreise SchauSpielHaus

**PlatzGruppe** D erm. 16,00 € 9.00 € 10.00 € 31.00 € 23.50 € 11.50 € Preiskategorie 1 Preiskategorie 2 40,00 € 30,00 € 21.50 € 15.00 € 9.00 € 10.00 € 19,50 € 11,00 € 10,00 € Preiskategorie 3 53,00 € 42,00 € 32,00 € Preiskategorie 4 74,00 € 60,00 € 45,00 € 26,00 € 15.00 € 14.00 €

Aufgrund der Corona-Auflagen ist nur eine reduzierte Platzauswahl verfügbar.



### Kartenpreise MalerSaal

Preiskategorie 5  $29,^{00}$  €  $14,^{00}$  € Preiskategorie 6  $25,^{00}$  €  $10,^{00}$  €

Impressum: Neue Schauspielhaus GmbH V.i.S.d.P: Geschäftsführung: Intendantin Karin Beier, Kfm. Geschäftsführer: Friedrich Meyer; Redaktion: Dramaturgie, KBB, Kommunikation und Marketing; Konzept: velvet.ch; Gestaltung: Julian Regenstein; Redaktionsschluss: 2/9/2021 Änderungen vorbehalten

erm.